

## Editorial

### n° 80 spécial bis Congrès Sites et Sols, de juillet 2019

Comme nous l'annoncions dans l'éditorial du précédent numéro (n° 79), le numéro 80 de DST est également un numéro spécial, consacré comme le précédent aux deuxièmes Rencontres Scientifiques sur la Réhabilitation et la Valorisation des Sites et des Sols pollués (RV2S-2018).

Le numéro 80 regroupe six articles, issus de ce congrès, qui viennent compléter le champ scientifique et technique couvert par les 7 articles du précédent numéro.

L'éditorial du n° 79 a déjà décrit le séminaire RV2S-2018 qui s'est tenu à l'École Nationale d'Ingénieurs de Saint-Etienne (ENISE) les 29 au 30 octobre 2018. Le n° 80 devra donc se contenter d'un éditorial plus succinct, inutile de remplir ces lignes d'informations déjà données.

Notons cependant que ce numéro 80 est doublement spécial !

Spécial car consacré à des communications orales sélectionnées d'un congrès scientifique comme annoncé ci-dessus.

Spécial également parce qu'il renferme l'unique article jamais publié en langue anglaise dans DST : « *Analysis of differential heaving distress in the structure due to degradation of founding soils* » par Rajesh Kumar, auteur indien non francophone.

Certains salueront cette initiative comme le gage d'une ouverture internationale de la revue. D'autres pourront s'en inquiéter comme d'un signe de l'érosion de la francophonie au profit de l'anglais scientifique. Il ne s'agit pourtant rien de cela. DST maintient sa ligne éditoriale et continue d'affirmer d'une part que l'ouverture internationale d'une revue n'impose pas l'utilisation systématique de l'anglais, et d'autre part que la publication en langue française facilite l'expression de nombreuses équipes scientifiques, notamment du sud, mais pas seulement. Dans toute ligne de conduite cependant, l'excès de zèle est dommageable. Il faut au contraire savoir tolérer quelques exceptions à la règle pour que celle-ci ne devienne pas un dogme. Quelques articles en anglais ne remettent aucunement en question la volonté de privilégier le français comme langue de communication dans notre revue Déchets Sciences et Techniques.

Préparez un dictionnaire si besoin, et bonne lecture.

**Pr. Rémy GOURDON,**  
Laboratoire DEEP, INSA de Lyon,  
Rédacteur en chef DST



